

2012年9月12日

FUNtoFUN 株式会社

メディカルツーリズム・ジャパン株式会社

**FUNtoFUN とメディカルツーリズム・ジャパン、事業連携を強化
中国語医療通訳士養成・派遣事業の全国展開を目指す
10月中旬に札幌校開校**

～同養成講座受講生 100名突破、中国からの医療ツーリズムの拡大傾向に対応～

職業紹介・人材派遣のFUNtoFUN株式会社（本社：東京都千代田区、代表取締役：櫻木亮平、URL：<http://www.funtofun.co.jp/> 以下ファントゥファン）は、中国語医療通訳士養成・派遣事業の全国展開を目指し、医療ツーリズムのメディカルツーリズム・ジャパン株式会社（本社：北海道札幌市、代表取締役：坂上勝也、URL：<http://jp.medical-hokkaido.com/> 以下MTJ）と事業連携を強化することを本日発表します。ファントゥファンは、2011年6月から集合研修形式の「中国医療通訳士1級養成講座」を開講し、資格取得者による派遣事業も手掛けています。今回の事業連携の強化により、MTJは自社の拠点がある札幌にて「中国医療通訳士1級養成講座」を2012年10月中旬に開講します。

【医療観光を推進するために必要不可欠な「医療通訳士」】

医療の国際化という世界的な潮流の中で、医療観光は、国際交流のみならず国際貢献や地域経済の活性化に資するものとして、日本政府が2010年6月18日に閣議決定した「新成長戦略」においても、重要な戦略の一つとなっています。かかる情勢の中で外国人患者と医療機関との架け橋を担う「医療通訳士」は、外国人が安心して医療を受診するために必要不可欠な専門職であり、医療観光を推進するためにも早急な人材育成が求められています。

【日本医療通訳アカデミー設立、「中国語医療通訳士」を養成 派遣事業も手掛ける】

ファントゥファンは、今後さらなる拡大が見込まれる医療観光との相乗効果を期待し、2011年6月に日本医療通訳アカデミーを設立し、医療通訳士養成事業に新たに参入しました。先行する競合他社との差別化を図るために主要事業である人材派遣事業の一環として育成した医療通訳士を派遣する事業も手掛けています。

中国人医師・医学博士を講師に迎え、同年同月に「中国語医療通訳士養成講座」の第1期を開講、現在第9期（2012年9月終了）までに合計92名の受講者を獲得、2011年12月から始めた通信講座の受講者15名を加えると受講者は100名を突破しています。同年7月には「日本医療通訳士会」を本社内に設立、同会は同年10月に「第1回中国語医療通訳士1級技能検定試験」を開催、現在に至るまでに65名が「中国語医療通訳士1級資格」を取得し、同会に入会しています。医療機関を中心に同医療通訳士の存在も徐々に認知され、派遣事業も増加傾向にあります。

【医療通訳士派遣事業において実績のあるメディカルツーリズム・ジャパン】

MTJは、創業時の2010年10月より北海道の病院と提携し、中国の富裕層を対象にした医療観光旅行業（＝医療ツーリズム）に注力して事業を展開してきました。現在、提携する病院は北海道で10病院、東京8、神奈川1、関西5、九州4の合計20病院に達し、中国から延べ400人以上の実績があります。

MTJは、医療ツーリズムを営む中で顧客満足の向上には医療専門用語を正しく翻訳できる通訳士が不可欠だと認識するに至り、2012年4月から自社の中国人社員に相次ぎ同養成講座を受講させ、現在は派遣社員を含む25名が同医療通訳士の資格を取得しています。医療ツーリズム事業の拡大には同医療通訳士の養成が急務とな

っています。

【医療通訳士養成・派遣事業を拡充、全国展開を目指す】

ファントゥファンは、通信講座を提供しているものの同養成講座の集合研修においては東京（秋葉原）での開講に限られていました。同通訳士養成及び同資格取得者の派遣事業を強化するうえで開講数・拠点の拡充が喫緊の課題となっていました。

このたび、かかる経緯の中でファントゥファンと MTJ は同事業の連携を強化することで合意し、10月中旬には MTJ が札幌校を設立し、同養成講座を開講します。札幌に限らず、MTJ の提携病院のある地域においては準備が整い次第、開講する予定です。

MTJ は、同医療通訳士を 2013 年 3 月期までに約 50 名と倍増させ、売上目標は前期の 3 億円から 5 億円に増加させます。

ファントゥファンは、引き続き提携先企業を募り、2 年後には同養成講座の全国主要都市での展開を目指します。

■FUNtoFUN株式会社 <http://www.funtofun.co.jp/>

- ・会社名 : FUNtoFUN 株式会社（ファントゥファン）
- ・本社所在地 : 〒101-0033 東京都千代田区神田岩本町 1 番地 14 秋葉原 SF ビル 9 階
TEL:03-5289-3291 FAX : 03-5289-3292
- ・代表取締役 : 櫻木 亮平
- ・設立年月日 : 2005 年 7 月 29 日
- ・資本金 : 8,500 万円
- ・事業内容 : 1.アウトソーシング事業、 2.職業紹介事業（紹）13-ユ 301350
3.一般労働者派遣事業（般）13-301225、4.労務コンサルティング業
5.営業コンサルティング業
6.医療通訳士養成事業（日本医療通訳アカデミー）

■メディカルツーリズム・ジャパン株式会社 <http://jp.medical-hokkaido.com/>

- ・会社名 : メディカルツーリズム・ジャパン株式会社
- ・本社所在地 : 〒003-0027 北海道札幌市白石区本通 3 丁目北 6-18
TEL:011-865-8555 FAX : 011-865-8666
- ・代表取締役 : 坂上 勝也
- ・設立年月日 : 2010 年 10 月 1 日
- ・資本金 : 500 万円
- ・事業内容 : 1.医療機器・医療用具販売 2.医療機器賃貸 3.医療品販売
4.医療通訳士派遣 5.医療翻訳 6.旅行業

■報道関係者お問合せ先

FUNtoFUN 株式会社 広報窓口（株式会社 AGENCY ONE 内）荒木、田端
TEL : (荒木) 080-5443-1922、(田端) 090-4189-5378 FAX : 03-5534-8057
メール : perss@agency1.co.jp